



ОБЩЕСТВО ЛЮБИТЕЛЕЙ ИСТОРИИ, ЛИТЕРАТУРЫ И ИСКУССТВ

№ 2 (29), МАЙ 2026 г.

ГАЗЕТА, ДОСТОЙНАЯ ВАШЕГО ВНИМАНИЯ • ИСТОРИЯ • ЛИТЕРАТУРА • ИСКУССТВО



ВСЁ САМОЕ
ИНТЕРЕСНОЕ НА
НАШЕМ САЙТЕ!

Вардавар — один из любимых в армянском народе праздников. Этот праздник очень любили донские армяне. Согласно обычаю в этот праздник принято обливать друг друга водой. Некоторые ученые считают, что Вардавар связан с культом древнеармянской богини Астхик — богини любви и красоты, водной стихии и плодородия. Отсюда и традиционное обливание водой друг друга. Этот праздник очень древний, он перешел и в христианскую армянскую культуру. После принятия христианства в Армении праздник претерпел некоторые изменения. На сегодняшний день его отмечают как церковный праздник Преображения Христа.

То есть Вардавар — армянский праздник в честь Преображения Господня. Отмечается через 14 недель после Пасхи. Во время праздника все искренне радуются, веселятся, как дети, обливая друг друга водой. Донские армяне этот праздник называли Вартевор или Ваштевор.

По мнению некоторых ученых-историков, праздник связан с Великим походом. По легенде, в память о Потопе Ной наказывает своим сыновьям обливать друг друга водой.

В 2022 году с Оксаной Мордовиной мы издали брошюру «Монастырский сад. Из истории монастыря Сурб Хач», которую дополнили интересными фактами об этом уникальном месте.

На мой взгляд, интересны воспоминания известного общественного деятеля Нахичевани Келле-Шагинова

АРМЯНСКИЙ ПРАЗДНИК ВАРДАВАР

Вартеворе (Вардаваре). Вот как Келле-Шагинов вспоминает об этом празднике: «На Преображении в „Вартевор“, который приблизился на 100-й день от Пасхи, приблизительно между 1-м и 20-м июля, в день престола „Сурб Хач“ бывал особый наплыв народа к монастырю. Кроме Нахичевани, прибывали на этот праздник из пяти армянских сел поселения, заполняя весь двор монастыря и площадь за оградой. Всей семьей приезжают и два дня под открытым небом проводят. Все поселянки в самые яркие цвета наряженные, а девушки — в шапочках, шитых золотом. Нахичеванские богатые семьи устраивали под деревьями обширные палатки и шатры на случай дождя, чтоб было где укрыться, арендуя заранее места вдоль главных аллей, украшали стены коврами, привозили заранее столы и стулья, располагались на широкую ногу — самовары, и шашлык — посылали прислугу, которая там же ночевала. Кто поскромнее, располагались на травке. Оркестры музыкантов обходили от одной группы к другой. Поиграют две-три пьесы получат чаевые, отходят, тогда другая партия повторяет то же, словом, музыка непрерывно все время играет. Попы, в свою очередь, с крестами входят тоже, получая свою мзду в пользу церкви также. Веселье, попойки, пляски кругом на полном ходу... В церкви идет служба, сад соединился мостом, пере-

кинутым через реку Темерник. От моста поднимается длинная каменная лестница с площадками, ведущая на холм, на котором возвышается церковь. Публика идет бесконечной лентой: одни поднимаются по лестнице к церкви, другие опускаются к саду, образуя красивый вид».

Интересные воспоминания о празднике оставил также известный русский ученый Ю.А. Веселовский в своем этнографическом очерке «Армянский уголок на юге России». Ю.А. Веселовский был неординарной личностью. Литературовед, переводчик, писатель, он был сыном известного историка литературы А.Н. Веселовского. Он занимался изучением армянской истории и литературы, а также переводом армянских классиков. Веселовский переводил на русский язык сочинения Р. Патканяна. Его перу принадлежат книги «Очерки армянской литературы и жизни» (Армавир, 1906), «Армянская муза» (Москва, 1907).

Веселовский с большой любовью пишет о Нахичевани и донских армянах. Вот как он описывает праздник Вартевор в Нахичевани:

«Переживания старого вообще вымирают скоро; так, например, сохранилось в Нахичевани в день Вартевор обливать друг друга водой, но так, чтобы тот, кого обливают, был захвачен врасплох; при этом стоит тому, кто об-

ливает, громко крикнуть: „Вартевор!“ — и человек, получивший хороший душ, не имеет права обижаться. С тем же днем был в прежнее время связан другой обычай: молодые люди отправлялись на гулянье искать невест, происходило что-то вроде смотрины, женихи пропускали девушек мимо себя, осведомляясь о той или другой, даже вступали иногда с ними в переговоры, иногда тут же в переговоры и с родителями».

А вот как описывает празднование Вартевора в монастырском саду Сурб Хача известный армянский историк Е. Шахазиз: «Интересна масса паломников армянских крестьян. Они еще сохранили армянскую патриархальную жизнь, свою древнюю армянскую одежду, язык и обычаи... До такой степени пестра эта масса, что щекочет взор человека. В аллеях организована большая ярмарка: кто продает сладости, кто игрушки, а кто торгует различными вещами. Девушки группами грациозно ходят среди народа, покаявая себя молодым людям, которые пришли облюбовать, выбрать себе невест. И этот обычай переселенцы привезли с собой из Армении».

И сейчас донские армяне с большим удовольствием отмечают праздник Вартевор (Вардавар) у стен монастыря Сурб Хач. Связь времен не прервалась, и этот праздник до сих пор существует на Дону.

Георгий БАГДЫКОВ

КНИЖНОЕ НАСЛЕДИЕ НАХИЧЕВАНИ И МОНАСТЫРЯ СУРБ ХАЧ: ПЕРВАЯ ТИПОГРАФИЯ НА ЮГЕ РОССИИ

В конце XVIII века на территории современного Ростова-на-Дону, у стен монастыря Сурб Хач, начала работать первая типография на юге России. Ее создание связано с именем архиепископа Иосифа Аргутинского — главы армянской епархии, который лично занимался подготовкой книг, редактированием и даже поиском средств. Изначально типография принадлежала купцу Григорию Халдаряну, перевезшему оборудование из Голландии в Санкт-Петербург. Аргутинский взял ее под покровительство, но управление издательским делом из столицы оказалось сложным, поэтому он решил перенести типографию в Новую Нахичевань (ныне часть Пролетарского района Ростова).

После смерти Халдаряна у типографии образовались крупные долги, вдова владельца не могла их покрыть. Аргутинский считал сохранение дела вопросом чести и престижа. Архиепископ даже продал личные вещи, собрал добровольные пожертвования и выку-

пил типографию в собственность армянской епархии.

Типографию решили разместить в монастыре Сурб Хач (Святой Крест), на территории которого выстроили помещения, предназначенные для печатного дела и школы. Типография получи-

лики, «Часослов» Католикоса Газара Джахеки, «Краткий медицинский справочник» врача Петроса Калантаряна с новыми рецептами, перевод с итальянского «Истории Телемака, сына Улисса» (перевод с итальянского прозы Франсуа Фенелона), а также слова-



Монастырь Сурб Хач

ла название «Типография Святого Креста» и работала шесть лет (до 1795 года). Печатным делом руководил Тадевос Марукян, без которого работа была бы невозможна. В Нахичевани работали переводчики, помогавшие с текстами.

За это время вышло от 12 до 17 книг: молитвен-

ри для изучения русского языка — это было особенно важно после переселения крымских армян на Дон. Печатались и политические труды, например, о переселении армян и дарованных Екатериной II привилегиях.

Самым необычным изданием стал астрономический труд Ованнесса Ерзнкаци «Описание движения небесных тел» — армянского мыслителя XIII века, автора работ по философии, космогра-



Иосиф Аргутинский

фии и медицине. В этой книге объяснялись природные явления и движение планет. Экземпляр хранится в Ростовском музее краеведения. Ерзнкаци призывал изучать труды ученых разных национальностей, считая науку источником выживания и нравственной чистоты. Выбор архиепископа напечатать именно этот труд позволял читателям увидеть мир шире, через философию прошлого.

В 1796 году типографию перенесли в Астрахань, где проще было контролировать ее работу. Монастырские помещения, вероятно, вновь стали кельями. История этой типографии — пример того, как преданность идеям просвещения преодолевает любые преграды.

Оксана МОРДОВИНА

(Данные о типографии почерпнуты из монографии старшего научного сотрудника Института истории Национальной Академии Наук Армении кандидата исторических наук А.О. Амirmedжяна)

